

سُزْمُو رِيَا

بەرگی پینجهم



## پيشه‌کی

به‌ناوی که‌سی بی‌که‌سان

به‌ر له هه‌موو شتیک، پښوښته به سوپاس‌کردنی خوی  
که‌وره ده‌ست پښیکه‌م که هه‌ر له سه‌ره‌تای ده‌ستپښکی نو‌سینم؛ له  
(رینوینه‌وه) که له فارسیه‌وه وه‌رگپړا بۆ کوردی و به‌خوشیه‌وه،  
سی جار به‌دوای یه‌کدا چاپ و بلاو کرایه‌وه. دواتر نو‌سین و  
ناماده‌کردنی به‌رگه‌کانی (نه‌زمون و ژیان) له به‌رگی یه‌که‌مه‌وه  
تا به‌رگی پښجه‌م که ئیستا له‌به‌رده‌ستمدايه، پشت و په‌نام بو‌وه  
به‌رده‌وام هه‌ر یارمه‌تی داوم. به داستان و نه‌زمون‌نیشه‌وه، که  
نه‌ویشم هه‌ر له فارسیه‌وه، وه‌رگپړا بۆ کوردی و نه‌ویش جیی  
خوی کرده‌وه له‌ناو کتیب‌خانه‌ی کوردیداو که‌وته به‌رده‌ستی  
خوینه‌رانی خوشه‌ویست.

هه‌روه‌ها سوپاسی (ناوه‌ندی رینوین) ده‌که‌م بۆ جوان چاپ‌کردن  
و بلاو‌کردنه‌وه‌ی نو‌سینه‌کانم، که بو‌ونه جیی ره‌زامه‌ندی به‌شیکي  
زۆر له دانیش‌توانی خوشه‌ویستی کوردستان. وپړای هه‌موو  
نه‌وانه‌ش، کاک (هه‌ریم/ی دیزاینه‌ر) که به‌وپه‌رې دل‌سوزیه‌وه،  
دیزاینی کتیبه‌کانی کردو نمونه‌یه‌کی جوانی خسته به‌رده‌ستی

هاونىشتيمانىانى خۆشهويست. ههروهها، دهستخۆشى له گروپه خۆشهويستهكەى پرۆژەى بهخشهراى كتيب دهكەم، كه بهويهرى دلسۆزى و له خۆ بردووييهوه، ئاواتهكانى منيان بهديهنا كه بهخشىنى بهشىكى زۆر له كتيبەكانم بوو بهسهه خويندكاران و خوینهراى بهريزى نىشتيمانەكەم بوو. كه پيموايه چاكه كردن، ئەگەر تەنيا بە يەك چلە گوليش بيت هەر كەم نىيه. ئەوه گرنگه، كه له چاكه كردن نههستىن و تا ئەو جىگايه كه دەتوانىن و له دهستان ديت، بهردهوام بين. فهرمبون ئەوه ئيوهى خۆشهويست و بهرگى پينجهمى ئەزمون و ژيان.

### **جوانی:**

مرؤقه‌کان، هموویان جوانن. مه‌گهر ئه‌وکاتانه که ده‌که‌ونه  
ناو زه‌لکاویی درؤ کردن.

### **گومان:**

مرؤف، ئه‌وکاته هه‌ست به لاوازیی خوی ده‌کات، که گومان  
له راستیه‌کانیشی ده‌کریت.

### **زمان:**

زمان، هه‌ر بؤ ئه‌وه نییه که قسه‌ی پیبکه‌ین و به‌رده‌وام  
بیجوولیتین. به‌لکو پیویسته، له هه‌مانکاتدا که قسه ده‌که‌ین،  
چاوو گوی و دل و میشکیشکمان، وه‌گه‌رخه‌ین. بؤ ئه‌وه‌ی بوار  
به ده‌وروبه‌ریشمان بده‌ین. تاکو ئه‌وانیش بدوین و رازیی دلی  
خویان بگه‌یه‌نن.

### **خواردن:**

ئه‌گه‌رچی زۆربه‌ی خواردنه‌کان. سوودبه‌خشن و قازانجیان  
هه‌یه، به‌لام نه مرؤقه‌کان هه‌موو خواردنیک ده‌خۆن، نه به‌شیک  
له ئازه‌له‌کانیش، چیژ له هه‌موو خواردنیک ده‌بینن.

### **جۆره‌کانی مرؤف:**

دوو جۆر مرؤف هه‌یه: گه‌وره‌و بچووک. گه‌وره‌کان ئه‌وانه‌ن،  
که به‌راستی گه‌وره‌ن، به‌لام خویان پی بچووکه. بچووکه‌کانیش  
ئه‌وانه‌ن، که به‌راستی بچووکن، به‌لام خویان پی گه‌وره‌یه!

### مەترسە:

- وەك پۇلابە، لە كەوتنە خوار مەترسە.
- وەك ئەلماس بە، لە قولايى دەريا مەترسە.
- وەك زىر بە، لە وردو خاش بوون مەترسە.
- وەك بەردبە، ھەرگىز قورسايى خۆت لە دەست مەدەو مەجوولنى.

### گوڤدرىژ:

ئەو ئازەلە، ئەگەرچى گيانلەبەرىكى بى زيان و ماندوو و بە خزمەتە، بەلام بەھەر شىئەيەك گۆرانكارى تىدا بكرىت، ناوو ناوبانگى ھەر ناگۆرپىت.

### دەربەدەرى و ئاوارەيى:

لە دەربەدەرى و ئاوارەيدا، مرۆڤەكان، يان خۆيان بزر دەكەن، يان خۆيان دەدۆزنەو. ئەو ھەش دەگەرپىتەو ھە بۆ شىئەيەي بىر كەردنەو ھەي تاكەكان.

### بىھىوا بوون:

ئەو كاتانە لە ژيان بىھىوا دەبم، كە بىبەلنى لە كەسىكتا دەبىنم! چونكە جوانى مرۆڤەكان، لە پاراستنى بەلنى داھە.

### رووداوەكانى رابردوو:

رووداوەكانى رابردوو، يان خۆشبوون، يان ناخۆش. خۆشپەكان، ئاسوودەيى و ئارامى دەگىرنەو ھە بۆ ناو دل و مېشك.

ناخوشيه كانش، زور جار دهبنه هوى بيزارى و تهنانهت  
تيكدانى خهوى شهوانهش!  
**تورهى:**

هركاتيک ههستت به تورهبونى خوت كرد، يه كسهر  
وينه يهك له خوت بگره. دواى ئه وهى كه گه رايه وه سهر حاله تى  
ئاسايى، وينه يه كيتر له خوت بگره. دواتر بوت دهرده كه ويټ كه  
توره بوون، چون شيوهت دهگوريت؟!

### **خوش ژيان:**

بو زور ژيان و خوش ژيان، تهنيا يهك شت پيوسته. ئه ويش،  
راستيه.

### **كهوره كردن:**

كه سانى بچووك له سه رخوت گه وره مه كه. چونكه خوت و  
ئه وانيش، تووشى هه له ده كهى! له (فارسيه وه)

### **پيشنيارىك:**

بو ئه وهى له دهر برين و نوسينى وشه كاندا زور هه له نه كه ين،  
با لانيكه م ساليك، ريزمانى (عربى) بخوينين.

**سوود له دوو شت وه بگره:**

يه كه م: لومهى نه ياران،

دووه م: ره خنهى دوستا.

### **باشترین ھاوړی:**

باشترین ھاوړی که سیکه، که له رابردووت تییگات و دان به تواناکانتدا بنیت و برۍوای به داهاتووت هه بیټ.

### **یاسای ژیان:**

یاسای ژیان ناگوړیټ. ژماره کان تا به دواى یه کتردا زیاتر بکرین، ریژه یان هه ر زیاتر ده بیټ. جگه له (سفر)، که هه رچه نده سفری زیاتری له پیش و له پاش، بو زیاد بکریت، هه ر نابیته ژماره. هه روهک هیچ، + هیچ، یه کسانه به هیچ.

### **دوو شت له ژیاندا، زیان به خشن:**

یه که م: ژههراویرین کرم، که میثک ویران دهکات، پرته و بو له یه.

دووهم: ترسناکترین چهک، که برینه که ی هه رگیز چاک نابینه وه، زمانه.

### **زمان:**

زمان ماریکی ژههراوی و زور ترسناکه. نه گه ر وریای نه بین، به هو ی گاز گرتن و پیوه دان، نه یاری زورمان بو دروست دهکات!

### **ریگه ی راست:**

تا ده توانی، ریگه ی راست بگروه و به رده وام هه ولی خزمه تکردن بده. به لام دلنیا شبه له وه، که هه رگیز ناتوانی، دل ی هه موان خو ش بکه ی!



### هيڙو ٻو سهرڪهوتنه، نهڪ ڏوران:

دروشمي شير لهڪاتي هيڙش بردندا، يان ڙيان يان نه مان  
نييه. چونڪه برواي به هيڙو تواناي خوي ههيه. هر ٻويه كه م  
واههيه، هيڙش ببات و سهرنهكهويت. هر ٽهوهشه كه نازناوي  
پاشاي دارستاني بهسهردا براوه.

ئاسماني ڙيان بي ههور ناييت!

له روڙي بهناو خوشهويستيدا، بيرهوهري سهردانيم ٻو  
نيشتيمان، بير هاتهوهو به پيويستم زاني  
كه هه مان رووداوه راستيهكه، بنوسهوه:

زور جار ليرهو لهوي ٽه پهنده كورديه م دهبيست: كه برا  
كاتيڪ براييه، كه برادر بيت.

دوايي به كردهوه ٻوم دهركهوت، نه هه موو براييهك دهبيته  
برادر، نه هه موو برادرنيكيش دهبيته برا!

جاريكيان زور بييري هاورييه كم دهكردو ههستم دهكرد كه  
دل م لهلاي ٽه زياتر ههست به ئاسوودهيي و ئارامي دهكات.  
ٻويه ئيوارهيهكي درهنگ بريارمدا ٻو شهو بچم ٻو لاي ٽه، تا  
كه ميڪ ورينه پيگهوه بكهين و به كوردي، كه ميڪ كاي كون به  
بادا بكهين.

بهلام كاتيڪ كه چووم، نه هاوري، هاوريي جارن بوو، نه  
ورينهو كاي كون دهوري ماوو! دواي سلوو كردن و پيش

هەوآل پرسىنى يەكتر، يەكەم پرسىار كە لىم كرا، ئەو ەبوو: كە شەو مىوانى كىي؟!

منىش بەھۆى گەرۆكى و زۆر خەلك بينىن، ەەر زوو لە مەبەستەكەى تىگەيشتم و وتم: تەنيا تىنووى دىدارت بووم، ئەگەرنا بى جىگەو بى پەنا نىم!.

دواى كەمىك دانىشتن، مائاواى يەكجارىم لىي كردو چىترىش بىروام بەو پەندە كوردىە نەما، كە و تراوہ: برا، ئەگەر برادەر نەبىت، برا نىيە!.

### نوسەر و بەرژەوئەندى:

نوسەرئىك كە نوسىنەكانى، تەنيا لە پىناو پاراستنى بەرژەوئەندىەكانى خۆيدايەو بەس، جىاوازى چىيە لەگەل ئاژەلىكدا، كە لەناو مىرگىكدايەو ەەر خەرىكى خواردنەو بەس!؟

### فيلباز:

ئەگەر بىرت ەەر لەلاى كەسانى فىلباز بىت، چىژ لە ژيان وەرناگرى.

### ژەنگى ژىنگە:

ئەوانەى كە تەنيا ژەنگن لەسەر ژىنگەى ژيان و مروفايەتى، بوون و نەبوونيان وەك يەكوايە. ەەر بۆيە پىويستە وەك نەبوو و سەپريان بكرىت و بۆ ەمىشە لە بىر بكرىن.

**هه له:**

ناكرى ئيمهى مرۆف هه له نه كهين، ده بى هه ر بى كهين. چونكه هه له كان، له گه لماندا گه وره ده بن!

به لام ئه وه گرنگه كه هه له ي به ئه نقه ست نه كهين و به رده وام هه له نه كهين. كه كرديشمان، ئه زمونى ليوه ربگرين.

**له ئاست كه م و كورتيه كانى خه لكدا:**

له ئاست كه م و كورتيه كانى خه لكدا، نابينا به. هه روه ها بۆ گوئگرتن له ره خنه كانى خه لك، بۆ باشتر بوونت له ژياندا، هه ميشه گوئچكه كانت بكه وه له سه ر هه ست به. چونكه ره خنه كان، وانه ي ژيانن.

**سياسه تا!**

هه ركاتيک سياسه ت له ده رگاوه ها ته ژووره وه، ويژدان له په نجه ره وه راده كات!

**ئاگرو نه زان:**

چۆن خۆت له ئاگر ده پاريزى، ئاواش خۆت له نه زان بپاريزه.

**گه وره ترين هه له ي ژيان:**

گه وره ترين هه له ي ژيان، له سه ره تاى خۆناسينه وه ده ست پي ده كات. كه به بى راويژ، زۆر شت ده كرى، كه نا بى ت بكرى!

**پيچه وانه ي ياساى ژيان:**

به شيك له ئاژه له گوشت خۆره كان، گوشت تا بۆگه ن نه بى،

**نايخۆن!**

بەشىك لە مروڤه كانىش، قسه تا بۆگەن نەبىت، دەرىنابرن!

### كۆيله بوون:

مروڤ، تا خوۋى بېرىار لەسەر كۆيله بوونى خوۋى نەدات، كەس ناتوانىت بە سەرىدا بسەپىتت.

### پەشىمانى:

خەم لە روۋىشتنى تەمەن مەخۆ، خەم لە بە فىرۆدانى كات بخۆ. چونكە زيانى زۆرت پىنگەيشتووو پەشىمانىش، سوودى نىيە.

### رۆژانى روۋىشتوو:

رۆژانى روۋىشتوو، هاوشىوئەى دنكە شقارتە سووتاوئەكانن. هەرچىەك بكەى جارىكتىر ئەوانە پىنابنەو. تەنيا رەشايى ئەوانە، دەستەكانت پىس دەكات. رۆژەكانت بە بېھودە، مەسووتىنە. رەنگىكى جواناتر لە ژىانت بەد. لە (فارسىيەو)

### شكاندن:

جگە لە دوو شت، هەرچى دەشكىنى، بشكىنە.

يەكەم: بەلېن، دووهم: دلې هېچ كەسىك.

### پەلاماردان:

هەركاتىك گورگ پەلامارىداى، خەمى لىمەخۆ. چونكە دېرندەيەو مافى خوۋىەتى. بەلام خەم لە مەر بخۆ، كە دەورى گورگ دەبىنىت و گازت لىدەگرىت! چونكە ئەو، لەگەلتدا دەژىەت.

### سوپاس و پيزانين:

ويړای زياتر دلخوشبوون به نوسين و چاپکردنی نهمون و ژيان و دواتر وهک ديارى پيشکه شکردنی به خوینه رانی خوشه ويست، له ريگه ی پرورژهی به خشه رانی کتیبه وه، ديسان به پيويستى دهزانم که سوپاسی نه و خيزانه خوشه ويسته بکه م که ههستان به تومار کردنی دوو بهرهم له چاپکراوه کانم، وهک نهمون و ژيان، بهرگی يه که م، داستان و نهمون و بلاوکردنه وهيان به شيوهی دهنگی. که دلنيام نه و شاکاره، سوودی زياتر دهگه يه نييت به کومه لگا خوشه ويسته که مان.

ههر سه رکه وتوو بن / محمد پشدری

### وريا بوون:

له هەر كۆرپو كۆبوونە وە يەكدا، كه هەستت كرد كه سىكى ناهالى تىدايه، نه گويى بۆ رادپره، نه باسى له گەلدا بكه. چونكه له هەردوو لاوه، زيان هەر به خۆت دەگات.

### متمانە:

چەندە شت زياتر بزاني، كه نه توانى متمانەى خەلك به دەست بىنى، وابزانە كه ههچ نى و ههچ نازانى.

### نوسين:

ههچ نوسينيكي خه يالى نانوسم. هەرشتىك له واقيعى ژيانى خۆم و هەموو كەسيكدا بوونى نەبى، يان رووى نەدابى، هەرگيز بيري ليتاكه مەوه.

### كړنۆش بردن:

هەر كه سىك له بهرامبەر پارەو پوڵدا، كړنۆشى برد، بوونە و هريكي جياواز له مرؤف، دەر دەچيىت.

### كردار:

هەر كه سىك و ته و كردارى دژ به يەك بوو، كاتى له گەلدا به فيرۆ مەده.

### گەشانه وه:

دەم و چاوو شيۆه و روخسارت، وا رابينه، كه به رووى هەموو كەسيكدا، بگەشيۆه وه. تا ولامه كهت، وهك خۆى وه بگريته وه.

### نگۆلى كردن:

ههركه سيك نكۆلى له نهتهوه بوونى خۆى بكات، نكۆلى له بوونى خۆشى دهكات.

مه بهست له نكۆلى كردن له بوونى خۆى، ئەوهيه كه گومانى له چۆنيهتى به دنيا هاتنى خۆى ههبيت!

### باوهرى كویرانه:

باوهرى كویرانه به دهسهلات، گه وره ترين دوژمنى حه قيقه ته.  
(ئه نيشتاين)

### ههچ:

په نا بۆ هه موو شتيك مه به، له پيناو ههچ شتيكدا. چونكه له كوتاييدا، ده بيه وه به ههچ!

### جیگرته وه:

- ههركاتيک رق و کينه، جیگه ی خۆشه ويستی گرته وه،
- ههركاتيک درۆ كردن، جیگه ی راستی گرته وه،
- ههركاتيک بوختان كردن، جیگه ی موژده ی گرته وه،
- ههركاتيک نه زانين، جیگه ی زانستی گرته وه،
- ههركاتيک وته ی ناشيرين، جیگه ی وته ی جوانی گرته وه،
- ههركاتيک بيوه فايی جیگه ی وهفاداری گرته وه،
- ههركاتيک سته مکاری، جیگه ی ويژدانی گرته وه،
- ههركاتيک ريسوايی، جیگه ی ريژی گرته وه،

- ھەركاتىك تەماحكارى، جىگەى قەناعەتى گرتەو،
  - ھەركاتىك سامان، جىگەى عەقلى گرتەو،
  - ھەركاتىك ملكە چى و داماوى، جىگەى پياو بوونى گرتەو،
  - ھەركاتىك ناكەس، جىگەى كەسى گرتەو،
  - ھەركاتىك بېشەرمى، جىگەى حەيائى گرتەو،
- لە ھەموو ئەو حالەتەنەدا، تۆ وریابەو لە ھەموو كەسنىك نزیك مەبەو.

### جیاوازی نیاوان خۆر و مانگ:

مانگ لە شەودا دەردەكەوئیت و دیارنەمانیشى بى كارىگەرە.  
بەلام خۆر، بە پىنچەوانەو، سروشت و ژيان دەگۆرئیت.  
جوانى و جوان بىنى:

ھەر گولئىكى جوان كە دەبىنم، جگە لە جوانى، ھىچ شتىك لە رابردووى خۆمدا نابىنم. ژيان برىتییە لە جوانى و جوان بىنى.

### دروست كردن و ویران كردن:

ھەرشتىك كە لە سەرەتادا دروست دەكرئیت، ماندوو بوونى زۆرى دەوئیت. چونكە بىر كەردنەوھى زۆرى پىوئىستە. بەلام بۆ تىكان و ویران كردن، كاتىكى كەمى دەوئیت. مرؤف و كەسایەتیش، بە ھەمان شىوھى.

### رئگەى ئاشتى:

جگە لە رئگەى ئاشتى، پەنا بۆ ھەر رئگەىھەكى دىكە ببرىت، پەشىمانى و مألویرانىیە.



### ههستکردن:

ههركاتيک نهزان، ههستی به نهزانی خوی کرد، ژيانی واقیعی له و کاتهوه دهست پیدهکات. چونکه ههله، بهتاییهتی درۆ کردن، که بهشیکه له نهزانین، کوتایی دیت.

### سروشتی ژيان:

سروشتی ژيان وایه، ههركهسه و کهسیک ههلهبژیریت، که وهک خوی بییت.

### مائلئاوایی:

ههركاتيک کتیبخانهکان داخران، زانست مائلئاوایی دهکات.

### نهزان:

ههركاتيک نهزان بوو به دهمراست، چاوهپریی خوشی و پیشکوتن مهکه.

### فرمیسک رشتن:

کاتیگ گولهکان فرمیسک دهپژن، درختهکان تازیهار دهبین.

### بانگهشه:

عهتر که بوئی خوشییت، کریار خوی داوای دهکات. سیاسی/ش که لهخزمت خهک و نیشتماندا بییت، پیویستی به بانگهشهی هیچ کهسیک نییه.

### نامۆ بوون:

که پشتت له کهسیک کرد، ئهویش نامۆ دهبییت بو تو.

### دين و سياست، عقل و خویندن:

جياکردنه وهى دين له سياست، دين به جوانى ديلتته وه. چونكه دين، هيلى په يوه ندييه له نيوان خواو مروّف دا. خواى گورهش، جگه له راستى، هيچ شتيكى ديكى قبول نيه. به لام سياست، هيلى په يوه ندييه له نيوان مروّف و بهر ژه وه نديدا. ههروهك ده شبنين، له پيناو بهر ژه وه نديدا، زور جار راستيه كان پيشيل ده كرين. كه وابوو دين و سياست، دوو شتى له يه كتر جياوازو دژ به يه كن. به پيچه وانهى عقل و خویندن. ههركاتيگ عقل له خویندنده وار جيا كرايه وه، واتا خویندنده وار چهنده پلهى بهرز بيت، ئەگه ر بيهش بيت له عقل، زور خراپتره له نه خویندنده واريكى بيه عقل.

### ئوميد نه به خشين:

داماوترين و بيچاره ترين كه سانتيك له ژيانى مروّقايه تيدا، ئەو كه سانهن كه هيچ ئوميدىك به دلى هيچ كه سيك نابه خشن! كه به داخه وه، ته نانهت په يوه ندى كردنيشيان، ده بيته هوى نائارامى بو ميتشك! چونكه له ناخياندا، رووناكى به ديناكريت.

### به دوادا گه پان:

هه رگيز به دواى شتيكدا مه گه رى كه نايدوزيته وه.

### دئسوزى بو نيشتمان:

ولاتيكي داگيركه ر، له هه ولى داگير كردنى يه كيك له ولاته كانى دراوسى دابوو. به مه به ستي وه رگرتنى زانيارى له سه ر ولاته كهى

تر. سه روکی ولات، چه ندکه سیکی رهوانه ی سنووری هه ردوو ولات کرد. کاتیک گه یشتن به شوینی مه به ست، تووشی باوک و کورپیک بوون و پرسایریان له باوکه که کرد تاکو برپیک زانیاریان له سه ر خه لک و ولاته که یان پیدبات. کابراش وتی له پیش چاوی من کوره که م بکوژن، دواتر، هه رچی داوا بکه ن پیتان ده لیم. ئەوانیش داواکه یان ره تنه کرده و کوره که یان کوشت! دوا ی ئەوه، وتیان: بۆ ئەو داوایه ت له ئیمه کرد، تا جگه رگوشه که ت بکوژین؟ باوکی کوره که ش وتی: ئەگه ر پیشتر منتان کوشتبایه، کوره که م هه موو زانیاریه کی پیتان ده دا. چونکه مندال و که م ئەزمون بوو. بویه هه ر ئیستا منیش بکوژن، چونکه هیچ زانیاریه کتان پینادهم. ئەوانیش که ئەوه یان بیست، گه رانه وه بۆلای سه روک ولاته که یان و هه موو شتیکیان بۆگیرایه و. ئەویش دوا بیرکردنه وه یه کی زۆر، به سه رسورمانه وه وتی: هه رگیز بیر له داگیر کردنی ئەو ولاته مه که نه وه. چونکه ولاتیک که خه لکه که ی دلسۆز بیت، هیچ هیزیک ناتوانیت داگیربیکات.

### سرینه وه:

ئەوه ی که دوینی میژووی ژیانی بۆت دهنوسییه وه و له لای پیروژ بووی و ئەمرو خه تی به سه ردا هیناوه، پشتی پیمه به سه ت. چونکه ئەوه، جگه له و پینوسه ی دهستی، که ژیاننامه ی زۆر که سی دیکه ی پی نوسراوته وه، زیاتر بیری هه ر له لای ئەوه

رەشكەرەوھىيە، كە ھەركاتىك بچوكتىن شتى بەدل نەبوو، بۆ  
ھەمىشە، بىسرىتەوھ.

### نكۆلى كردن:

نكۆلى لە بىنىنى مانگ دەكەى، بەلام ئەستىرەھىكى بچووك  
دەبىنى!

### خۆرى ژىر ھەور:

زۆر جار كەسە داسۆزەكان، ھاوشىوھى خۆرى ژىر ھەورن.  
بەلام كە دەردەكەون، ھىزت پىدەبەخشن.

### بەردەوامى و درىژەدان بە ژيان:

بۆ ئەوھى بەرنامەى ژيانت ھەرەس نەھىنىت و زيان بە  
پەيوەندىھەكان نەگات، لە بەھانە گرتن و بروبيان و ھىتانەوھ،  
خۆت بە دوور بگرە.

### بىوھفایى:

يەككە لەو شتانەى كە دەبىتە ھۆى پسانى ھىلى پەيوەندى  
ئىوان خواو مروّف، بىوھفایىيە. كە بەداخەوھ، بەشىكى زۆر لە  
خەلكى گرتووتەوھ! ھەر ئەوھشە كە زۆر جار ئاسمان لە زەوى  
تورە دەبىت و باران نابارىت. يان كە دەشبارىت، تورەبوونىكى  
زۆرى پىوھ ديارەو دەبىتە ھۆى دروستبوونى لافاوو وىرانى!

### سوود وەرگرتن:

سوود لەو كەسانە وەر بگرە كە، لە دژت دەدوين. نەك لەو  
كەسانە، كە دەستت بۆ لە مل دەدەن.

### بكوژ:

ترسناكترين نەخۆشى، كە بەبى ئازار مروّف دەكوژيت،  
شېرپەنجەيه. بە ئازار ترين خەميش، كە ناخى مروّف دەسووتيني،  
ئەو خەمەيه، كە تيكەل بە دل و مېشك و جەستە دەبى، بەلام  
نابینریت!

### متمانە:

هېچ خەم لەو نەخۆم، كە درۆت لەگەلدا كرددوم، بەلام زۆر  
بە پەرۆشم، كە متمانەى خۆت لەلا نەهېشتوم..!

### لەدەستدان:

مروّفەكان، زۆر جار بۆ بەدەست هینانى دەستكەوتىكى  
بچووك، دەستكەوتى زۆر گەوره لەدەست دەدن..!

### لەگەل خەمدا مەژى:

خەم دوژمنىكە، هەموو ئەو شتانەت لەكار دەخات، كە تو  
بەبېيان ناژى:

مېشك، دل، چاو، گوئى، زمان، هەست، بېرکردنەوه، بېياردان،  
دلخۆشى، تيكەل بوون، بەرەو پېش چوون، هەلسوكەوت و زۆر  
شتى تریش..

### ئەوهى كە دوینی كردووته:

ئەوهى كە دوینی كردووتهو ئەمرو لى پەشيمانى، مېژووويهكى  
جوان تۆمار دەكەى بۆ بەيانى. بەلام كە دريژت بە كرده

ناشېرىنەكانتداۋ پېشتۋابى كە كەسىكى ناۋازەۋ لە بەردلانى،  
دلئىبابە كە پېچەۋانەكەى راستەۋ، تۇ نە شىۋاوتىرىن كەسى جىھانى.  
**خۆتېه:**

• ئەگەر نەتۋانى خۆت بى، ۋەك ئەۋەيە كە ھەر نەبى...

### **پېدا چوۋنەۋە:**

كە پېتۋابى خەلك ھەموۋى چاۋى لە تۋىه ۋ لە دژى تۋىه،  
پېچەۋانەكەى راستەۋ بە عەقل ۋ ھۆشتدا بچۆۋە. چونكە خەلك  
ھەموۋى خراپ نىيەۋ دلئىبابە، كىشە لە تۋىه..

### **دەستەمۆ:**

تاك، يان كۆ، كە خاۋەنى خۆى نەبوۋ، خاۋەنى ۋتەۋ بىرىارى  
خۆى نەبوۋ، ھىۋات پېى نەبى ۋ رۆژىك ھەر دەبى دەستەمۆ..!

### **پاراستنى جوانى:**

بۆ ئەۋەى جوانىت بپارىزى، ۋرىاى زىمانت بە.  
بۆ ئەۋەى خۆشەۋىستىت رابگرى، زۆر گلەبى ۋ قسەۋ باس  
مەكە.

### **ۋانەى ژىيان:**

ئەگەر لە ھەموۋ كەسىك، ئەزمونىك ۋەرنەگرىت ۋ ۋانەيەك  
فېر نەبى، لە ناۋەرۋكى ژىيان تىناگەى.

### **گۈپراگرتن:**

زىاتر گۈى لە رەخنەى رەخنە گران بگرە، نەك دلخۆشبوۋن  
بە بېدەنگىەكەيان.

رهخهكان، وريات دهكه نه وه، به لام بێدهنگی، بهردهوامیت  
پێدهدات بۆ زیاتر بوونی ههلهكان.

### خۆ بزر کردن:

کاتیك مرۆف، به ناوو نیشانیکی ترهوه دردهكه ویت،  
رهسه نایهتی خۆی له دهست دهدات و ناوو ناوبانگی بۆ هه میشه  
کویر ده بیته وه.

### دان پیدانان:

مرۆف، ئه و کاته مرۆقبوونی خۆی ده سه لمینیت، که هه له ی  
کرد، ههستی پێبکات و دانی پێدا بنیت. تا بۆ هه میشه کۆتایی به  
کیشه كان بیت و جاریکیتر دووباره نه کرینه وه.

### دوو کهس هه رگیز نه بێر کهه:

یه کهم: که سیک که دلت خۆشده کات،  
دووهم: که سیک که دلت ده ره نجینیت.  
یه که میان، جاریک سوپاسی بکه، چونکه خۆشی به دلت  
به خشیوه.

دووهمیان، دوو جار سوپاسی بکه، چونکه هیزی به میشتک  
به خشیوه.

### تاراوگه:

تاراوگه، هاوشیوهی ده ریایه. هه رکه سیک مه له وانی چاک نه بی،  
یان ده خنکی، یان بزر ده بی و بیسه رو شوین ده بی. مه به ست له

مەلەوانى، بېوا بەخۇبوونە، بەھىز بوونە، خۇ بەكەم نەگرتنە، خۇ نەدۆراندنە، رېگەى چەوت نەگرتنە، ھاورپىيەتى ھەموو كەسىك نەكردنە، خۇ پەرۋەردە كوردنە. رېگەى سەرکەوتن و مانەو، يەكجار زۆرە.

### جىاوازى نىوان كۆيلە و مەر:

كۆيلەكان بە تاك بژىوى ژيانىان بۇ فرى دەدرىت.  
بەلام مەرەكان، بە كۆمەل خواردىيان بۇ رۆدەكرىت.  
وہفا:

وشەى پىرۆزى وەفا، مەكە بە ملوانكەو بەملى ھىچ كەسىدا مەكە. لىيگەرپى با رۆژگار، ئەو بېيارە قورسە بدات.  
دەروونئاسى دەئى:

كاتىك زۆر سەرنج لەسەر كىشەكان بدەى، كىشەى زىاترت دەبى. كاتىك سەرنج بدەى لەسەر ئەگەرەكان، دەرفەتى زىاترت دەبى.

### شىۋەى دەربىرین:

تۇ ئەو ھەستانەم پىدەدەى، كە خەلك، رۆمان دەربارەى دەنوسن. لە (ئىنگلىزىيەوہ)  
تورەبى:

لەو شوئىنە كە تورەبى ھەيە، ھەمىشە لە ژىرەوہ ئازار ھەيە.  
لە (ئىنگلىزىيەوہ)



### فریودان:

هه‌رشتیک که وهک خۆر داهاتوه کهت لیوه دیار نه بی که دهیکه‌ی، نه خۆت فریو بده، نه خه‌لکی دیکه‌ش.

### باب/ باوک:

باب یان باب، له کوردیدا مانای باوک دهدات. به‌لام له عربی دا، مانای ده‌رگایه. ئە‌گەر به‌جوانی بیری لی‌بکه‌ینه‌وه، باب هه‌مان مانا دهدات که له عه‌ره‌بیه‌که‌دا هه‌یه. چونکه به‌راستی دلی باوک، هه‌میشه کراوه‌یه، بۆ منداڵ. خۆ ئە‌گەر مندالیش هه‌ست به‌و راستیه نه‌کات، ئە‌وه ده‌رگایه، هه‌ر داناخریت و هه‌میشه هه‌ر کراوه‌یه.

### که‌سانی خاوه‌ن به‌هره:

که‌سانی گه‌وره‌و خاوه‌ن به‌هره، هه‌رگیز شتی بچووک ناکه‌ن. هه‌روهک که‌سانیک که له‌ناخدا بچووکن، ناتوانن شتی گه‌وره بکه‌ن.

### وه‌ستاندن:

تا ئە‌وه کاته، خۆت بریاری وه‌ستان نه‌ده‌ی، جگه له یاسای ژیان، هه‌چ که‌س ناتوانیت تۆ بوه‌ستینی.

### مرۆف بوون:

بۆ ئە‌وه‌ی نموونه‌یه‌کی جوان بی، هاوشیوه‌ی په‌لکه زی‌رینه‌به‌و جگه له ره‌نگه جوانه‌کانی مرۆف بوون، هه‌چ ره‌نگیکی دیکه،

پيشانى خەلك مەدە. چونكە مرؤقبوون، سەرجه م جوانيەكانى  
تيدايە.

### **روو وەرگيران:**

هەركاتيک رووت لە نزیک و دلسۆزەكانت وەرگير، زۆرى  
پيناچيت، بە لاوازی روو بە رووی نەيارەكانت دەبيتەو.

### **ئاوابوونی خۆر:**

خەم لە ئاوابوونی خۆر مەخۆ، چونكە بەيانيش وەك پيشتر،  
دەگەرپیتەو.

### **هەميشە ژيان:**

بۆ ئەوەى هەميشە بژى، تەنيا هەر بۆ خۆت مەژى.

### **بۆ خوشکان و پياوان:**

بۆ خوشکانى بەرپز، تەنيا جوانى بەس نيبە.  
بۆ پياوانى خۆشەويستيش، تەنيا هيزى بازوو، بەس نيبە.

### **بيناي بەرز:**

دروستکردنى بينايەكى بەرز، ئاسانترە لە بينايەك، كە  
بروخيندریت و دواتر چاك بكریتەو.

### **ستەمكار و ستەم ليكراو:**

ستەمكار، هەركاتيک بېرۆكەى ستەمى بە ميشكداهات، هەر  
لەوكاتەدا دلخۆشى لە دەست دەدات. چونكە دەنگى ويژدان لە ناو  
دل و ميشكيدا بەرز دەبيتەو و پيى دەل: هەر لە ئىستاو و چاوهرى

بکه، که زور شت له ده ست بدهی. یه کینک له وانه، که سایه تییه،  
ئینجا به هر هویه که وه بیت!

سته م لیکراو، هر کاتیک هستی به وه کرد که سته می  
لیده کریت، دلخوشیه ک جیگه ی خه م و نائومیدی بو ده گریته وه.  
ئه ویش هر به هوی هاواری ویژدانه وهیه، که پیی ده لی: ئارام  
بگره. چونکه که سیک ههیه که ئاگای له توش و له ئه ویش ههیه وه  
به هیچ شیوهیه ک، سته م له هیچ که سیک قبول ناکات. هر وه ها،  
له به رامبه ر ئه و زیانه شدا که لیت ده که ویت، پاداشتی زور باشتر  
وه ده گریته وه.

### بیزاری:

مروّف، تا ئه وکاته دلی به ژيان خو شه، که له شیکي ساغی  
ههیه. پیاویکم دهناسی، پارهیه کی زوری خه رج کرد تا چاویکیان  
بو ده رهینا! چونکه لئی بیزار بوو. خه لکی ولاتی ئیمه ش، دوا ی  
ئه و هه موو به دبه ختیانه که به سه ری هاتوو، ئیستا مه منونه  
بیگانه حوکی بکاته وه! چونکه ئه وه ی که چاوه ری بوو،  
نه هاته دی..!

### ناسنامه ی مروّفبوون:

مروّف، هر کاتیک ناسنامه ی مروّفبوونی خو ی بزر کرد، به  
هیچ شیوهیه ک لئی نزیک مه به وه.  
ناسنامه ی مروّف، ته نیا به شیوه مروّفبوون نییه، به لکو  
خوناسین و هه بوونی ویژدانه!

### زمانى دايك:

هەر نەتەو دەيهەك، ريز لە زمانى دايك بگريت، بۆ هەميشە بە زیندوویى دەمىنیتەوه.

### تینه گەيشتن:

هەركاتىك هەستت كرد، ناتوانى لە زمانى كەسىك تىبگەى و لە ناخت تینه گەيشت، بەبى هودە كاتى خۆت لە دەست مەده. (تینه گەيشتن لە زمان، ئەوه نىيه، كە هاو زمان نەبى، بەلكو تینه گەيشتن لە بۆچوونى يەكتره.)

### رووداو هەكان:

رووداو هەكان، يان بە ئازار بوون، يان بىئازار. لە بە ئازار هەكان، ئەزمون و هەر بگهرو لە بىئازار هەكانىش، وانەى ژيان.

### پىنوس و خەت كوژينه وه:

تا هاو رىيه تى پىنوس و خەت كوژينه وه نەگات بە لوتكە، ئىمه ناتوانىن هەلەكانمان راست كەينه وه.

### دنگه وره يى:

ئەوانەى كە دليان گە وره يه، مېشكيان كراوه تره. تا مېشكيش كراوه تر بىت، هيو بە ژيان زياتر دەبىت.

### گەيشتن بە ئامانج:

ئەوهى كە مروّف دەگەيه نىت بە ئامانجى راستە قينه، مېشكيشكى ئارام و ويزدانىكى دادپه روه ره.

### دهرکه وتن:

که تیشکی خور دهرکهوت، جوانیهکانی سهر زهویش  
دهردهکهون.

### تایبه تمه ندی:

یهکیک له تایبه تمه ندیهکانی مروقی زانا، نهوهیه که نه یاریش  
بیټ، ههر سوود به خشه.

### رازاندنه وه:

مروّف، ههروه کچون دتوانیت دیوی دهره وهی خوئی ریک  
بخات و برانینته وه، ئاواش دیوه شاراوهکی پاک کردبایه وه،  
زور جوانتر له وه ده بوو که ههیه.

### نزیک که وتنه وه:

ههرگیز له که سییک نزیک مه به وه، که له کاتی دم کردنه وه یدا،  
ههست به ترس و ناآرامی بکهی. چونکه زور کهس بیئاگایه  
له وه، که برینی زمان چاکبونه وهی زور نهسته مه!

### نه و شانهی که پیویسته راست بکرینه وه:

یه کهم: به ژدار، به شدار.

دو وهم: بشیت، بژیت.

سینیه م: ته ندروست باش، له ش ساغ.

چواره م: ماندوو نه ناس، ماندوویی نه ناس.

ههرکه سییک که میک هه له کانی خوئی راست کاته وه،

کیشه کانیش، که متر ده بنه وه.

### قوربانيدان:

ھەرۈەكچۆن مۆم تا نەسووتى، رووناكى نادات، مرۆفەش تا قوربانى نەدات، ھەرگىز نابىتە كەسكى سود بەخش بۆ كۆمەلگا.

### قسە كردن:

كاتىك كە قسە بۆ بەرد دەكەي، ھەرگىز چاۋەرپىي ۋلام مەكە.

### نرخ بۆ دانان:

ھەر كەسكى زياتر لە لىھاتوويى خۆي نرخى بۆ دانرا، توشى سەرلىشىۋان دەي. چونكە ئەو نەبوۋە كە دەيىنىت و دەيىستى.

### باچى تاراۋگە:

كىشەي گەورەي كوردانى داماۋى تاراۋگە، ئەۋدەيە كە بەھەر نرخىك كە لەتوانايندا بىت، ھاۋكارى كەسكى بكن كە بىبەن بۆ لاي خۇيان و خزمەتىك بە ويژدان و مرۆفەيەتى بكن. بەلام، لە كۆتايىدا، پاداشتەكە جگە لە باجدان، ھىچىتر نىە!!

لەو ئەركە پىرۇزەدا، سەر كەۋتن يان بەدەست دىت، يان بەدەست نايە. كە بىگومان، لە ھەردووكياندا، جگە لە دوور كەۋتنەۋەو سارد بوۋنەۋە، ھىچ سودىكى دىكەي نەبوۋە! بۆ ئەو مەبەستەش، چەندىن نمونەي زىندووم ھەيە.

لىرەدا تەنيا يەك سود كە بەدىم كىر دىت، ئەۋە بوۋە، كە ئەۋ پەندە كۆنەي پىشىنان، رەتدە كىر تەۋە كە فەرموويانە: چاكە بكو

بيخه ناو جوگه‌ی ئاوه‌وه..

به‌داخه‌وه‌م که ئه‌وه ده‌لیم: له‌و ته‌مه‌نه‌ی خۆمدا که به‌سه‌رم  
بردوه، له‌ به‌رامبه‌ر هه‌ر چاکه‌یه‌کدا که به‌ شانازی‌ه‌وه‌ کردومه،  
له‌بری چاکه، ته‌نیا به‌ خراپه‌ ولامم دراوته‌وه!  
کاتیک که ئاماژه به‌خۆم ده‌که‌م، مه‌به‌ستم هه‌ر خۆم نیه.  
به‌داخه‌وه‌ روژگار شیوینراوه‌و مرو‌فایه‌تی خه‌ریکه به‌لاریدا  
ده‌روات و زیانی زۆر گه‌وره‌ی پیده‌گا!..

**بیبه‌لینی:**

یه‌کیک له‌ هۆیه‌ سه‌ره‌کیه‌کانی دوور که‌وته‌وه‌ی کۆمه‌لگا  
له‌یه‌کتر، بیبه‌لینی و که‌مه‌رخه‌میه.

**مامۆستا شه‌ریفی ده‌گیڕیته‌وه‌و ده‌لی:**

هاورپیه‌کم هه‌بوو و فکره‌شمان جیاواز بوو. هه‌ردوو‌کمان  
هه‌ولمان ده‌دا که خالی لاوازی یه‌کتر به‌ده‌ست بینین. ده‌لی:  
هاورپیه‌کم، که بیروکه‌ی کۆمونیستی هه‌بوو، روژیک وتی:  
له‌گه‌ل خه‌زانمدا کێشه‌مان زۆره. منیش  
وتم: که کێشه‌تان زۆره، لێ یه‌یده‌ده‌ی؟  
ئه‌ویش له‌ ولامدا وتی: نه‌خه‌ر لێ نه‌یاده‌م.  
منیش وتم: ئه‌ی که کێشه‌تان هه‌یه، چۆن  
لێ نه‌یاده‌ی؟ هاورپیه‌کم له‌ ولامدا وتی: چونکه من به‌هه‌یز ترم و پێی  
ده‌ویرم

مامۇستا شەرىفى دەلى: تاكو ئىستا،  
ولامى ئاوا جوانم وەرنەگرتووتەوہ.

بەلام بەداخەوہ، زۆر كەس سوود لە  
تواناكانى وەردەگرىت، بو ئازاردانى  
كەسانى بىھىز! كە ئەوہش يەككە  
لە تاوانە گەورەكان. چونكە كەسانى  
بىھىز، پىويستيان بە ھاوكارى و  
يارمەتيدان ھەيە، نەكە چەوساندنەوہو ئازاردان!

#### ھاوشىوہى خۆرىہ:

خۆر دنيا رووناك دەكاتەوہ، تۆش دلەكان رووناك بەكەوہ.

#### كات:

كات سەنگى مەحەكە بو دەرختنى راستىەكان.

#### ئەدەستدان:

زۆر جار، زۆر شت لە پىناو سامان و دەسەلاتدا، لەدەست  
دەچىت. كە نرخەكەي، ھەرگىز بەراورد ناكريت!

#### ياساى خوا:

خوای گەورە بو ھەموو كەسىك سنوورىكى ديارىكراوى  
داناوہ. ھەركاتىك ويستى لەو سنوورە بپەرىتەوہ، نەك تەنيا  
ئەوہى كە ھەيەتى لەدەستى دەدات، بەلكو دەبىتە پەندى رۆژگارو  
دەشكىت و ھەرگىز جىي خوى ناگرىتەوہ!



### چون ژيان:

كات و ساته كاني ژيان، زور به په له گوزره ده كهن. كه و ابوو،  
زور و ريباه، كه چون هه لسوكه وت بكه ي؟!

### به ده ست هيټان:

ده تواني به درو، زور شت به ده ست بهيټي، به لام له كوتاييدا  
شكست دههيني.

### وانه ي ژيان:

ژيان، چ خوشبې، يان ناخوش، هر جوان و به نرخه. چونكه  
همو روژيک، وانه يه كي به سوودت فير ده كات.

### ئازادي:

ئه گهر نه توانين به ئازادي بژين، ناتوانين به ئازادي بير  
بكه ينه وه. كه نه شتوانين به ئازادي بير بكه ينه وه، هرگيز ناتوانين  
وهك پنيويست بريار بدهين.

### هاوشيوه ي ئاگر:

به شيك له مروفه كان، هاوشيوه ي ئاگرن! تا زياتر لنيان نزيك  
بيته وه، زياتر ده تسووتين.

### گله يي كردن له ژيان:

گله يي كردن له ژيان، درگا كاني دلخوشي، داده خات. كه و ابوو،  
همه ميشه به گه شيبينه وه سه يري ژيان بكه.

### دووربي ولاتا:

گەرچی زۆر دوورم له ولاته کهم  
به لام بهردهوام هەر بیری ده کهم  
ئه گەر نهشتوانم هیچی بو بکه م  
(ئه زمونی ژیان) و خهوی شه وانم  
ده کهم به دیاری و پیشکەشی ده کهم

### هه موو شتیک کاتییه:

- دنیا کاتییه،
- ژیان کاتییه،
- خۆره لات و خۆر ئاوابوون کاتییه،
- شه وو روژ کاتییه،
- کاتژمیرو خولهک و چرکه ساته کان کاتییه،
- سال و مانگ و وه رزه کان کاتییه،
- له دایکبوون و به دنیا هاتن کاتییه،
- هاورییه تی و خزمایه تی کاتییه،
- پیکه نین و زه رده خه نه و گریان کاتییه،
- به رژه وهندیی بچووک و گه وره کاتییه،
- نزیک بوونه وه و قسه ی خوش کاتییه،
- پلان دانان بو دوا روژ کاتییه،
- هەرچی له دنیا دا هه یه کاتییه،

- مانه وه له ژياندا کاتييه،
  - پيدا ههلان و زمان لوسی کاتييه،
- پشت به هيچ شتيک مه به سته. جگه له بوونی خوی گوره،  
هرچی که ههيه، هر هه مووی کاتييه.

### فیل له خۆت مه که:

له دوو حاله تدا پيوسته وريابی:  
يه که م: نه گهر دلنای، تو که سيکی بی زيانی، واتيمه گه، هه موو  
که سيک وهک تویه.

دووه م: که پیتوایه، تو که سيکی تاوانکاری، وامه زانه که  
هه موو که سيک تاوانکاره.

مروقه کان، به شیوه له يهک ده چن، به لام له بیرکردنه وه دا،  
زور جياوازن!

### به رده وامبه:

له که وتن هه رگيز مه ترسه  
به رده وامبه وه سه ته  
نهک بو پله و پایه و خو نواندن  
ته نیا بو نه و شته که مه به سته  
هر ئامانجیک هه ولی بو بدهی پينده گه ی.

### راماين:

هر بينايهک بناغه که ی له سه ر ئاوبی، شه پوله کان رايده مالن.

### هيچ شتيك ناگه پښته وه:

ههروه كچون تير كه له كه وان دهرچوو ناگه پښته وه، چا كه و پياو ه تيش، كه له كاتى خويدا نه كرا، هه ليكي زيږين له دهست چووه و نيتړ ناگه پښته وه.

### جيهانى نه مړو:

جيهانى نه مړو، وهك له پي دهست وايه. هيچ شتيك له هيچ كه سيك شاراوه نيبه.

### رووبار:

دلته هاوشيوه ي رووبار بيت. وهك به رده كاني ناو ئاو، ته نيا شته قورس و به سووده كان له ناويدا هه لېگره.

### مانه وه له ژياندا:

نه گه رچي زور ژيانيش، ناخو خوشي خوي هه يه، به لام سووده كه شي له وه دايه، كه مروف تا زياتر بڙيه ت، زياتر له وانه كاني ژيان فير ده بيت و نه زموني زياتر به دهست د نيت. چونكه خه لكي جوراوجور زور ده بيت و له هه ر كاميكيشيان، سووديكى زور وه رده گريت.

### ژنان:

ژنان، به رزترين بيناي ژيانن. بويه ره وانيبه، كه پياوان به هيچ بيانويه ك، هه ولى رووخانديان بدن.

### چاوهړې سهرکهوتن:

تا ئهوکاته چاوهړې سهرکهوتن بکه، که دلنيابي له گهال خواو  
ويژدانتدا راستي.

### هه له بکه:

هه له بکه، بؤ ئهوهی چيتر هه له نه که ی. چونکه تا هه له نه که ی،  
له ژيان تيناگه ی.

### تاريکی:

ههروه کچون تاریکی رووناکي داده پوښی، خم و په ژارهش،  
روو خوښی داده پوښی.

### خوری ژیر ههور:

زور جار، کهسه دلسوژهکان، هاوشيوه ی خوری ژیر ههورن.  
به لام که دهرده که ون، هيژت پيډه به خشن.

### دوو رووی:

له ژياندا ئه گهر دوو رووی نه بی، جيهان، هاوشيوه ی  
به هه شت ده بی.

### خالی لاواز:

ديارترين خالی لاوازی هه رکه سيک، په نا بردنه بؤ دوژمن،  
له پيناو مانه وهيدا! هه روه ها، له ئه ویش لاواز تر، ئه و که سه يه که  
له پيناو به ده ست هيئانی تیکه يه ک ناندا، کرئوش ده بات و ناوو  
ناوبانگی خوی ناشيرين ده کات!

### نيشتيمان:

نيشتيمان، پڻويستی به دوو شته:

يه كه م: خه لکيکي دلسون،

دووهم: سه رکړديه کي نازاو دلسون و نه ترس.

### سياسه ت:

سياسه ت، وهک هاوړپيه تي به درو وايه. تا ئه و کاته جي

دلخوشيه، که به رژه وهندي له نيواندايه.

### رووناکي:

ژماره ي ئه ستيړه کان له ژماردن نايه، به لام ئه وه ي شه وگار

رووناک دهکات، هر مانگه.

### چاوو دل:

کاتیک چاوو دل هه ردووک ده بينن،

ناکړئ هه موو شت وهک يهک نه بينن؟

### جوان مانه وه:

ئو شتانه ي که مروث به جواني راده گرن، ئو خالانه ي

### خواره وهن:

• وهفاداري،

• ويژداني ئاسوده،

• نيه تپاکي،

• بروا به خوبون،

• خاوهن به ليني و راستگويي.

له هه ركه سينكا كه ئه و خالانه بوونيان نه بئ، له ناخه وه  
خوشحال نابي. خوشحال نه بوونيش، هوي تيكچووني شيوه و  
جهسته يه. كه له كو تايدا ده بيته هوي ناشيرين بوون.

**ورپاي ئه و شتانه ي خواره وه به:**

كه له سه رچاوه يه ك ئاوت خواره وه، دوايي به دارو به ردو  
زبل و خاشاك، پري مه كه وه.

هه رگيز دژايه تي پزيشكيك مه كه، كه چاره سه ره بو  
نه خوشيه كانت.

بيريزي به و ماموستايه مه كه، كه توي له نه زاني رزگار  
كردوه.

كه سيك كه چاكي له گه لدا كردي، له بيري مه كه. يان لانيكه م،  
به خراپه ولامي چاكي كاني مه ده وه.

په يژه يه ك كه پيدا سه ركه وتي، دواتر مه يشكيه. چونكه ژيان،  
هه ميشه سه ركه وتن و دابه زيني تيدايه!

**بيركردنه وه:**

به بي بيركردنه وه، هه رشتيكي بكرت، په شيماني به دوا دا دت.

**ئاسوده يي:**

مروك كه ميهره بان بي، ته نانه ت ئاژه له كانيش هه ست به  
ئاسوده يي ده كه ن.

### گەشېنبە:

ئەوئەندە گەشېنبە، وابزانە ئەو جېھانە هې تۆيە.

### بېرکردنەو:

جوانترين بېرکردنەو، جوانترين وتە بەرھەم دېتى. جوانترين وتەش، جوانترين نوسين دەپرەنگىنى.

### راستى:

ھەرکەسىك دۇنيا بوو لەو، كە متمانەى پېدەكرى، باشوايە، جگە لە راستى پەنا بو ھېچ شتىك نەبات.

### ئاسوودەيى:

ئەگەر دەتەوئەت ھەمىشە ئاسوودەيى، پەنا بو ناراستى مەبە.  
ژن:

ژن، واتا ژيان. ژيانىش، واتا خۆشەويستى و ريزلېتان.

### پېناسەى ژن:

دو پېت، كە بوون بە ھۆى جوان كردنى ژيان و رازاندنەوھى جېھان، دو پېت، كە برىتېين لە ناويكى بەرز و پېرۆز:  
ناويك كە تەنيا پېكھاتەى دو پېتە، بوو بە سەرچاوهى ژيان.  
بوو بە سەرچاوهى داستان و رۆمان. بوو بە سەرچاوهى شىعرو بەستەو گۆرانى و پېدا ھەلدان. بوو بە سەرچاوهى دروستبوونى مروفايەتى. بوو بە ھۆى رازاندنەوھى ژىنگەو ئاودەنى. بوو بە ھۆى تېروانين و بەھيز كردنى ھزو بېرى،



بیر مهندان و ئەدیبان. بووه به هوی دروست بوونی په یوه ندى؛ نهک هر له نیوان مروّقه رهسهن و ژيان دۆستهکاندا، به لکو له نیوان سهرجه م بوونه وهرهکانی سهر رووی زهوی. بووه به فیږگهی زانست و بهرهو پیشچوونی کومه لگا. بووه به هوی خوښه ویستی راسته قینه و نزیک کردنه وهی مروّقه کان له دهوری یه کتر. بووه به هوی پاراستنی راز و نیازهکانی کومه لگا و دابین کردنی ههست و سۆز و خوښه ویستی له نیوان سهرجه م پیکهاته جوړاو جوړهکانی سهر زهوی. ئەو ناوه پیروژهش، بریتیه له وشه ی (ژن). کاتیک که گوئ بیستی ئەو ناوه ده بین، جگه له جوانی و نرخ و بها و هیزو توانا، هیچ شتیکیتر نابین. هر که باس له ژيان ده کریت، ژن له سهر شاشه ی دل، به گهره یی دهرده که ویت. که باس له په رورده ده کریت، ده بین که فریشته یه که له سهر شیوه ی ژن، وهک دایک، وهک خوشک، وهک هاوژین، وهک ماموستاو نوژدارو و، وهک ههستیکی ئاسوده بهخش و هاوشیوهی روح، خوئی دهرده خات و له ئاسمانی ژياندا دهرده که ویت. کاتیک که باس له مال و بهیه که وه ژيان ده کریت: ئەو وته باوه دیته سهر زار و دهوتریت: ژن و مال. و اتا هر مالیک که ژنی تیدا نه بیت، هاوشیوهی که لاوه یه که، که چهنده له ناودا جوان و رازاوه بیت، وهک چؤل و بیابان ده بینریت. کاتیک که باس له سهرکه و تنه کان ده کریت، یه کسه ر ناوی ژن

دەيت و دەوتریت: لە پشت ھەر پیاویکی ئازاو بەتواناو لیھاتوو، ژنیکی ئازاو نمونە ھەیە. ھەموو ئەوانەو چەندان شتی تریش، لە ژن دا بوونیان ھەیە. ھەر ئەوەشە کە خوای گەورە ریزی تایبەتی بۆی داناو.

ژن لە یەک کاتدا، دوو شتی زۆر گەورە لە باوەش دەگریت: کە یەکیان مرۆفایەتی، ئەوەی تریشیان، جیھانە. وێرای ئەوانەش، بییری ھەر لەلای ژیانە. ھەر بۆیە بەو رازاوەتەو کە جوانترین پیناسەى ھەلگرتوو، کە (ژیانە) •

جوان بیرکردنەو:

ئەگەر جوان بیر لە ژیان بکەینەو، جگە لە جوانیەکان، هیچیتر نابین.

**خویندەو:**

بەرزترین پلەى سەرکەوتن، خویندە. لە ئەویش بەرزتر، خویندەو.

**چیژ وەرگرتن لە ژیان:**

ئەگەر دەتەویت چیژ لە ژیان وەرگری، ھەرگیز نە خۆت و نە ژیانیشت، بەراورد مەکە لە گەل ھیچ کەسیترا. چونکە خوای گەورە، زۆر شتی بە تو بەخشیو، کە بە ئەوانی نەبەخشیو. کە وابوو، ھەمیشە خۆشحالبەو ھەول دە گۆل لەناو دلتا بچینی، نەک دپک. واتا بەوہی کە ھەتەو بەوہیش کە ھەى، دلخۆشە. چونکە ژیان، بە جیاوازیەکانەو جوانە.

### جوانی مانگ:

جوانی مانگ ئه وکاته دهردهکه ویت، که ئه ستیره کان دهوری ده دن.

### جوانی:

دوو جوانی هه یه له مروّقه دا:

- جوانی دهره وه، (روخسار)
- جوانی ناوه وه، (ناخ)
- جوانی دهره وه، ته نیا چیژ به چاوه کان ده به خشی.
- به لام. جوانی ناوه وه، نه ک هه ر چاوه کان، به لکو دل و می شک و ته نانه ت ژیانیش، جوانتر ده کات و ئوقره یی و ئاسوده ییش به ویژدان ده به خشی.

### وازهینان:

هه رشتیک بوو به هوی ناشیرین بوونت، وازی لیبینه.

### مروّقه ره سه نه کان:

مروّقه ره سه نه کان، هاوشیوهی ئه ستیره کانن. له رووناکیدا بزر ده بن و له شه وه زه نگیشدا، دهرده که ون.

### بیهیوا مه به:

هه رگیز بیهیوا مه به له ژیاندا. چونکه به خته وه ری، وه ک خور وایه. چۆن بزر ده بی، ئاواش دهرده که ویتته وه.

### **پشت به خو بەستن:**

بۇ ھەرشتىك كە دەيكەي، يەكەمجار پشت بەخوا بېستە.  
چونكە خاوەن بەلئىنە.

دووەمجار، پشت بەخۆت بېستە. چونكە ھەر خۆت ھەست  
بە ئازارەكانى خۆت دەكەي.

### **خۆت جوان كە:**

ئەگەر دەتەوئىت جىھان جوان و ئارام بى، خۆت جوان بكە.  
ئەگەر دەوروبەرت ھەمووى بوو بە دېرک، تۆ لەناوياندا، بېبە  
بە گۆل.

### **عەقل و تەمەن:**

يەككە لە جوانيەكانى مرؤف، ئەو دەيە كە عەقل و تەمەنى  
پېكەو ھەگورە بن. ھەركەسيك لەو جوانيە بېبەش بىت، لە ھەموو  
شتىك بېبەشە.

### **خۆراھىنان:**

• خۆت رابىننە بەو، كە ھەموو كەسيكت لەلا جوان بىت.  
ئەگەرنا، لە داھاتوودا، لەلای ھەموو كەسيك ناشىرىن دەبى

### **كتىب:**

كتىب، مامۆستايەكە، كە فىرى ژيانمان دەكات و جىھانىشمان  
پىدەناسىنىت.

### زمان:

زمان، ماريكي ترسناكه. كه نازاد بكریت، به زهبي به خوشيدا نايه ته وه! وهك نآگره، كه پيشی لينه گيریت، ته پرو وشك پيکه وه

ده سووتينی

### پينوس:

پينوس، په ردهی سپی له سه ر روخساری رهش لاده بات.

### نهمون و ژيان:

نهمون و ژيان، رازی هه موانه

له هه ر مالیکدا خوراکي ژيانه

تيکه ل به ناخی پيرو گه نجانه

تا نه يخوینيه وه هيچت پينالی

نهمون د ده زانی باشتري ميوانه

### بزر بوون:

زور جار مروقه کان، هاوشيوه ی سيپه ری خويانن. له

رووناکیدا دهرده کون و له تاریکيشدا، بزر دهن.

### سياسه ت:

سياسه ت له دهرگای هه ر مالیک بدات، نارامی و ناسووده یی،

هه ست و سوژ، له په نجه ره وه راده کهن بو دهره وه.

### متمانده:

له ژيانندا متمانده به دوو شت مه که:

يه که م: هاوپړی نه زان، دووهم: نازهللی درنده.

### فريو خواردن:

ھەركاتىك راستىيەكانت بۇ دەرکەوت، فريوى وتارەكان مەخۇ.

### بەرزبوونەوہ:

مرۆف كاتىك پئويستە دللى بە بەرزبوونەوہ خۇشبىت، كە  
مىشكى، پىشتەر لە خۇى، بەرز بوويىتەوہ.

### پلەو پايە:

بەدەستەيتانى پلەو پايە، لە پىتاو گەيشتن بە ئارەزوەكان،  
جگە لە بچووك بوونەوہ، ھىچى دىكە نىيە.

### دەرکەوتنەوہ:

پىت و نەبىت تۆش وەكو خور، دواى ئاوابوون دەر  
دەكەويىتەوہ و ھەمان روناكىت پىدەريىتەوہ!

### نەخىر:

مرۆف، تائە و كاتەى ھاوشىوہى خۆرە، كە جوانبونى  
خۆى دەپارىزت..

### لە ھەولدان مەوہستە:

يەكەم جار ھەولدە خۆت رازى بكەى، ويژدانن رازى بكەى  
ھەولدە پەيامەكانى مرۆف دوستى بگەيەنى. كە ھەر سەرکەوتوو  
نەبووى، گوى لە شارەزايانى بوارى پەرورەدە بگرە و پەيامەكانى  
ئەوانىش بگەيەنە بەو كۆمەلگايە، كە خۆت لە ناويدا گەرورە و  
پەرورەدە بووى.

### به ردهوام مبه:

با همومان بزنانن كه تو له پوداوه سهخت و دژوارهكاني ژيان بهرزو به توانا تري. ژيان ئه وه نيهه كه بوت ديارى دهكه ن. بهلكو بهرنامهى راسته قينهى ژيان، ئه وهيه، كه خوټ بريارى له سهر ددهدیت و دل و ميشك ويژدانت رازى دهكهى. كه و ابو، ئه م راستيه له بير مه كه كه خوت بى. ههروهها مه به بهكسيك، كه ويستى كه سيكى تره.

### رپر دوو:

كه هه ر باس له رپر دوو بكهين، ناتوانين بير له ئيستا بكهينه وه. نه دهشتوانين پلان و بهرنامهى ژيانمان ههبيت، بو داهاتو.

### جيهان بينى:

هه ر كه سيك به پيى تيروانين و ليكدانه وهى خو، جيهان دهبيت. هه ميشه له پيناو شتيكدا كه باوه رت پيى ههيه، بوهسته. ته نانه ت ئه گه ر به ته نياش بمينيته وه.

### روو پوش:

ئو كه سانهى كه ناخيان به بى سانسور دهرده خه ن. لاوازو ساده نين. بهلكو ئه وهنده به هيژن كه پيوستيان به روو پوش نيهه.

### كوټايى ژيان:

نه هه بوونى هه مو كه سيك هوى جوان بونى ژيانه، نه دهر چونى هه مو كه سيكيش، كوټايى ژيانه.

### سه نګين:

کاتیک له گڼل که سانی سه نګين دا هه لسوکوت ده که ی،  
هه ست به ناسودهی ده که ی. چونکه سه نګینی خویان ده زانن و  
هه رګیز له سه نګ و قورسای هیچ که سیک که م ناکه نه وه.

### خه م:

له ناو بورکانی خه م دا مه ژی. چونکه وهک ئاگر به تینه و نه ک  
هه ر تو، به لکو به زهی به هیچ که سیکدا نایه ته وه! نه وهنده ی  
که خوشی هه یه له دوونیا دا، نه وهنده ناخوشی هه بوايه، که س  
به رګه ی نه ده گرت و ته مه ن زور کورت ده بوو له وه ی که ئیستا  
هه یه. که و ابو، بو نه وهنده سکالا له سه ر ژيان توما ده که یت و  
به رده وام بیزاریی خوت دهر ده بری!؟

### جیگر تنه وه:

جیگر تنه وه هه رګیز بوونی نیه. ته نانه ت له هاورپی تیشدا.

### هاورپی ه تی:

نه هه موو که سیک ده بیت به هاورپی، نه هه موو هاورپی ه کیش له  
بیر ده کری.

### رازی شاراوه.

مروث، نه و بونه وه ریه، که جگه له خودا و له خوی، هیچ  
که سیک له رازه شاراواکانی تیناگات.



### سوودی گشتی:

هەر شتیک که هه‌بی، که مبی یان زۆری، گەر بۆ سوودی گشتی نه‌بی، یاخوا هەر نه‌بی.

### بینای تیکروخواو:

تا بینا تیکروخواه‌که‌ی هه‌ستی نه‌ته‌وه‌یی بوونمان له‌ناو ناخ و میشکی شیواو ماندا، نۆژهن نه‌که‌ینه‌وه، نابیت هه‌رگیز، به ئومیدی ئاسۆیه‌کی روون بین بو نه‌ته‌وه‌که‌مان.

### دژ به خۆ بوون، نه‌زانینه:

هه‌رتاکیک یان هەر لایه‌نیک له‌هەر نه‌ته‌وه‌یه‌کدا، راهینراو که‌ۆینجرا به‌وه‌ی که دووژمن له‌دژی نه‌ته‌وه‌که‌ی خوی بیوه‌ستینه‌ته‌وه‌و هه‌ولی له‌ناو بردنی بدات، له‌نه‌زانیندا پۆچوه‌ته‌خواره‌وه‌و بو ئه‌وه نابیت وه‌ک مرۆفیککی عاقل سه‌یر بکریت.

### نژاد په‌رست:

نژاد په‌رست مه‌به، به‌لام.... خوشت له‌ دووژمن به‌ که‌متر مه‌زانه.

### خویندنه‌وه:

زۆر بخویننه‌وه، تا زۆر فیر بی، زۆر بیر بکه‌وه، تاکه‌م هه‌له‌ بکه‌ی. زۆر په‌له‌ مه‌که، تا زوو په‌شیمان نه‌بیه‌وه.

### سياسەت:

سياسەت به بئى بيركردنه وه، جگه له خو فریودان و خوگیل كردن، هيچ سوډيكي ديكه ي نيبه.

### خەم لەدوو شت مه خو:

يه كه م: هەر شتيك له دەستت چوو، هەرگيز بيري ليمه كه وه. دووهم: هەر شتيك له تواناي كه سدا نه بوو، چاوهر پي مه كه.

### هه لېژاردن و نه ده ستان:

بو ههست كردن به گرنگي پينه دانت، پيوسته ئه و خالانه ي خواروه له بهرچا بگريت:

يه كه م: كه دياريه كت به خشي پي نه زانرا.

دووهم: كه ته له فونت بو كه سينك كرد وه لامى نه درايه وه،

### دواتریش هەر هيچ:

سنيهم: كه په ياميكت نووسى و وه لامى نه درايه وه، له هه مو ئه و كاتانه دا، پيوسته چاوئك به هاوړييه تيدا بگيردرئته وه.

### مروفا و خوشه ويستی:

خوشه ويستی و خو، له گه ل مروفا له داىك ده بن. هيچ ساخته كاربان تيدا ناكري.

خوزگه له ناو ئه و قه فه سه ي سينگدا، دل بونى نه بوايه.

هەرچی له ناو ئه و كيسه خوئنه دايه بي بنه ماو بي مانايه.

### فیربوونی وهفا:

تا که شتیک که پیویسته مروّف له سهگ فیر بیت، وهفایه. ئەگه رنا، چۆکدادانی ئەو له بهرامبەر له تیک نانا، به جوریک نرخی ئەویی که م کردوته وه، که بوته هۆی ناوزران و به داخه وه، ناشیرینی بوونی.

### به گومانه وه ژيان:

ئهوانه ی که پیمان وایه، هه موو که سیک له دژیانه، هه میشه خه مبارو لاوازن! هه ربۆیه ناتوانن به ئاسوده یی بژین! چونکه له هه موو کهس به گومانن!

### دوو راستی هه یه که نابیت له بیر بکرین:

که بیگومان ئەو دوو راستیانه، تایبته نین به که سیک دیاریکراو. به لکو تایبته تن به هه موو که سیک. ئەوانه سروشتی ژیانن و به شیکن له ژيانی روژانه ی هه موو که سیک یه که م: پرسیار کردن و ولامدانه وه، که هه ردوکیان ده بنه هۆی وشیار کردنه وه ی دل و میشک.

له وهش گرنگتر ئە وهیه، کاتیک که پرسیار له که سیک ده کریت، پیویسته زور به روونی و به دلکی راوانه وه، ولام بداته وه. چونکه ئە وهی که پرسیار ده کات، یان بیئاگایه له و شته ی که پرسیار له باره وه ده کات، یان که سیک و ریایه و زانیاری زوره. بۆیه دهیه وه یتر زیاتر بچیته ناو قوولایی ورده کاریه کانی ژيان.

كەوابوو، ھەم پرسیار كردن، ھەمیش ولامدانەو، دەبیتە  
ھۆى وشيار بوونەوھى زیاتری ھەردوولا.  
دووم: قەرز كردن و قەرزدانەو. كە بیگومان ئەویش دەبیتە  
ھۆى ئاوەدانكردنەوھى دوو مال.  
چونكە كاتىك كە پارە بە قەرز دەدریت بە كەسێك، بەرامبەر،  
زۆر دلخۆش دەبیت. كاتىكیش پارەكە لە كاتى خۆیدا دەگەریتەو،  
بەرامبەرەكەى تریش، بە ھەمانشیو، دلخۆشەبیت.

كۆتایی بەرگی پینجەم

۲۰۲۲/۸/۱۱